

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«30» августа 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
СТИЛЬ И МАНЕРА АВТОРСКОГО ПИСЬМА

Уровень основной профессиональной образовательной программы – бакалавриат

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профили) Иностранный язык (Английский язык) и Иностранный язык (Немецкий язык)

Форма обучения – очная

Сроки освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Факультет (институт) – Институт иностранных языков

Кафедра германских языков и методики их преподавания

Рязань, 2019

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Стиль и манера авторского письма» является формирование компетенций, установленных ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что, в свою очередь подразумевает:

- формирование представления о системе содержательных и формальных лингвистических характеристик, присущих произведениям определенного автора и отражающих воплощенный в этих произведениях уникальный авторский способ языкового выражения
- формирование умения анализировать художественный стиль писателя как выражение его мировоззрения, воплощенного в образах языковыми средствами
- формирование компетенций для логически верного и стилистически адекватного продуцирования собственного высказывания

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА

2.1. Дисциплина «Стиль и манера авторского письма» относится к дисциплинам по выбору Блока 1 (Б1.В.ДВ.06.01).

2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:

- Практический курс первого иностранного языка (сем. 1-6)
- Иностранный язык
- Основы языкознания
- Теоретическая грамматика

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

- Практический курс первого иностранного языка (сем. 8-10)
- Стилистика
- Теория перевода

Полученные теоретические и практические знания по данной дисциплине студент может в дальнейшем интегрировать при написании как курсовой, так и выпускной квалификационной работы по любому аспекту лингвистики (филологии).

2.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся универсальных (УК) и профессиональных (ПК) компетенций:

| № п/п | Код и содержание компетенции | Код и наименование индикатора достижения компетенции | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения дисциплины обучающиеся должны: | | |
|-------|---|--|---|---|--|
| | | | Знать | Уметь | Владеть (навыками) |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 1. | УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач | УК-1.2. Способен осуществлять сбор информации, определять ресурсы; отличать констатацию фактов от выражения мнений, выявлять приводимые автором аргументы, видеть общее в частном, вычлняя отличительные признаки, позволяющие сопоставлять группы явлений в различных сферах опыта. | Знать основные понятия теории литературы, необходимые для анализа и интерпретации литературного произведения/текста; Знать жанры, роды и виды литературных произведений и основные типы и формы повествования. | Уметь применять основные литературоведческие понятия в практике интерпретации текста; Уметь определять тему, идею текста, авторский замысел; Уметь анализировать особенности композиционной структуры текста. | Владеть категориальным аппаратом литературоведения, необходимым для понимания и трактовки текста; Владеть стратегиями интерпретации авторского замысла. |
| 2 | ПКС-1. Способен организовывать познавательную деятельность обучающихся, направленную на формирование мотивации к изучению иностранного языка в рамках урочной и внеурочной деятельности | ПКС-1.2. Организует различные виды внеурочной деятельности с использованием иностранного языка: игровую, учебно-исследовательскую, художественно-продуктивную, культурно-досуговую. | Знать основные закономерности эстетического восприятия текста читателем и учитывать их при организации игровой, учебно-исследовательской, художественно-продуктивной, культурно-досуговой деятельности обучающихся. | Уметь проводить содержательный анализ текста, формулировать собственную точку зрения по поводу прочитанного при организации различных видов деятельности обучающихся, направленных на формирование мотивации к изучению иностранного языка. | Владеть навыками анализа текстов разных жанров (художественных, поэтических, научно-публицистических и др.) для организации различных видов деятельности обучающихся, направленных на формирование мотивации к изучению иностранного языка |

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

| Вид учебной работы | Всего | Семестр 7 |
|---|---------------|---------------|
| 1 | 2 | 3 |
| 1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего) | 52 | 52 |
| В том числе: | | |
| Лекции (Л) | - | - |
| Практические занятия (Пр) | 52 | 52 |
| 2. Самостоятельная работа студента (всего) | 56 | 56 |
| В том числе: | | |
| <i>СРС в семестре:</i> | 56 | 56 |
| Внеаудиторное чтение | 27 | 27 |
| Анализ текста с точки зрения стиля автора | 18 | 18 |
| Подготовка к зачету | 11 | 11 |
| <i>СРС в период сессии:</i> | | |
| | | |
| Вид промежуточной аттестации: зачет | | |
| ИТОГО: Общая трудоемкость | 108 ч. | 108 ч. |
| | 3 з.е. | 3 з.е. |

2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Содержание разделов дисциплины

| № семестра | № раздела | Наименование раздела дисциплины | Содержание раздела в дидактических единицах |
|------------|-----------|--|--|
| 7 | 1 | Понятие художественного стиля и манеры письма. Литературное направление, течение, школа | Функциональная стилистика и стилистика текста. Различие понятий «стиль» и «манера письма». Понятие литературного направления, литературного течения, литературной школы. |
| 7 | 2 | Развитие понятия «стиль» в литературоведении | Понимание стиля в Древней Греции (Платон, Аристотель). Понятие о мимезисе. Дальнейшее развитие взглядов на авторский стиль в литературоведении. «Эстетика» Гегеля. |

| | | | |
|---|---|--|--|
| 7 | 3 | Лексические средства создания индивидуальности авторского стиля | Основные виды тропов: метафора, эпитет, каламбур, аллегория, пафос, ирония, сарказм, гиперболо, литота и их роль в формировании индивидуального авторского стиля. Различия взглядов на тропы в разные литературные эпохи. |
| 7 | 4 | Синтаксические средства создания индивидуальности авторского стиля | Риторические фигуры. Параллелизм. Анафора и эпифора. Инверсия. Эллипсис. Умолчание. Различные способы нарушения замкнутости предложений. Манера авторского письма как совокупности лексических и синтаксических средств художественной выразительности. Графическое оформление произведения как стилистическое средство. |
| 7 | 5 | Композиционные средства создания индивидуальности авторского стиля | Различия композиционной структуры поэтического и прозаического произведений. Основные элементы композиции. Нарушения композиционной структуры как эксперимент в различные литературные эпохи. Взаимовлияние стиля художественного произведения и его композиции. |
| 7 | 6 | Стилеобразующий потенциал хронотопа художественного произведения | Хронотоп как элемент композиции. Роль хронотопа в поэтике. Понятие жанра. Взаимосвязь типов хронотопа и жанров. Влияние хронотопа на стиль художественного произведения. |
| 7 | 7 | Образ автора как центральная семантико-стилевая категория | Образ автора как центральная семантико-стилевая категория. Понимание роли автора в различных литературных направлениях. Различия между понятиями «автор» и «романтический герой». Роль образа автора в индивидуальности отбора, индивидуальности употребления и неупотребления синтаксических и лексических единиц. |
| 7 | 8 | Эпос, лирика, драма и способы повествования в художественном тексте. | Характеристика эпического произведения. Эпические формы и жанры. Общие родовые черты. Рассказ повествователя. Эпический рассказчик. Эпическая дистанция. Повествование. Арсенал художественных средств. Средства создания размерности и объективности повествования. Взаимодействие всех видов |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | речи. Драматическое повествование, его специфика. Диалоги, монологи, авторская речь. Средства создания иллюзии настоящего времени. Эмоциональное перенапряжение речи, динамизм. Характеристика лирического произведения, лиризм прозы. Главный объект художественного познания в лирике. Художественно-речевые средства выражения лирического содержания. Лирический повествователь, лирический герой. |
| 7 | 9 | Манера авторского письма в контексте различных жанров | Новелла как основной жанр малой повествовательной прозы. Роман как крупная форма эпического произведения. Короткий рассказ как модель художественного произведения. Драма как один из основных родов художественной литературы, тождественного отражения действительности. |

2.2. Перечень лабораторных работ (при наличии), примерная тематика курсовых работ (при наличии). – Не предусмотрено по учебному плану.

3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

Самостоятельная работа осуществляется в объеме 56 часов. Видами СРС являются:

Внеаудиторное чтение

Анализ текста с точки зрения стиля автора

Подготовка к зачету

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

(см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература

| № | Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год |
|---|--|
| 1 | Александрович, Н. В. Стилистический анализ художественного текста = Stylistic analysis of a literary text: theory and practice [Текст] : теория и практика : учебное пособие / Н. В. Александрович. - 2-е изд., стер. - Москва : Флинта : Наука, 2016. – 112 с. |
| 2 | Волгина, Е. А. Английский язык. Стилистический анализ текста [Электронный ресурс] : учебное пособие для вузов / Е. А. Волгина. - М. : Юрайт, 2017. - 146 с. - Режим доступа: https://www.biblio-online.ru/book/D32E720F-EB65-49F3-9F08-94240638FF84 (дата обращения: 17.04.2019) |
| 3 | Осиянова, А. В. Интерпретация художественного текста (практикум) [Электронный ресурс]: учебное пособие / А. В. Осиянова, О. А. Хрущева ; Оренбургский государственный университет. - Оренбург : ОГУ, 2016. - 118 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469376 (дата обращения: 01.01.2019). |
| 4 | Папина, А. Ф. Текст: его единицы и глобальные категории [Текст] : [учебник] / А. Ф. Папина. - изд. стер. - Москва : ЛЕНАНД, 2016. - 544 с. |

5.2.Дополнительная литература

| № п/п | Наименование, автор(ы), год и место издания |
|-------|--|
| 1 | Гуревич, В. В. English Stylistics: Стилистика английского языка : учебное пособие / В.В. Гуревич. - 8-е изд., стер. - М. : Флинта, 2017. - 69 с. - ISBN 978-5-89349-814-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93714 (01.01.2019). |
| 2 | Кухаренко, В. А. Практикум по стилистике английского языка = Seminars in Stylistics [Текст] : учебное пособие / В. А. Кухаренко. - 7-е изд., стер. - Москва : Флинта : Наука, 2016. – 184 с. |
| 3 | Нелюбин, Л. Л. Лингвостилистика современного английского языка [Текст] : учебное пособие / Л. Л. Нелюбин. – Москва : Флинта, 2015. – 128 с. |
| 4 | Практикум по стилистике английского языка [Текст] / Р. Е. Комиссарова, Н. И. Прохорова. – Рязань : РГУ, 2007. – 164 с. |

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.2019).
2. East View [Электронный ресурс]: [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.03.2019).
3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]- Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А.

Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.03.2019).

4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 5.03.2019).

5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 1.02.2019).

6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека.-Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.03.2019).

7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.03.2019).

8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 20.04.2019).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. Academicinfo [Электронный ресурс]: библиотека научных трудов по литературоведению. - Режим доступа <https://www.gutenberg.org>, свободный (дата обращения: 15.02.2019).

2. Digital Book Index [Электронный ресурс] : обширная онлайн-библиотека книг на английском языке. - Режим доступа <http://www.digitalbookindex.com/search001a.html>, свободный (дата обращения: 17.02.2019).

3. My English Pages [Электронный ресурс]: стилистические приемы создания выразительности высказывания. - Режим доступа http://www.myenglishpages.com/site_php_files/writing-stylistics.php, свободный (дата обращения: 28.01.2019).

4. Project Gutenberg [Электронный ресурс]: онлайн-библиотека книг на английском языке. - Режим доступа <https://www.gutenberg.org>, свободный (дата обращения: 17.02.2019).

5. Stylistic Devices [Электронный ресурс]: приемы создания авторского стиля. - Режим доступа <https://www.ego4u.com/en/cram-up/writing/style>, свободный (дата обращения: 25.02.2019).

6. Журнал «Иностранные языки в высшей школе» [Электронный ресурс]: научный журнал, один из разделов которого посвящен вопросам стилистики английского языка - Режим доступа: <http://fljournal.rsu.edu.ru>, свободный (дата обращения: 28.01.2019).

5.5. Периодические издания

1. Вестник Московского университета. Серия 9. Филология [Текст]: научный журнал / учредители: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, факультет филологии МГУ. – 1946 - . – Москва: Изд-во Московского университета. – Ежекварт. – ISSN 0130-0075.
2. Вопросы языкознания [Текст]: научный журнал /учредители: Российская академия наук, Институт русского языка имени В.В. Виноградова РАН. – 1952 - . – М.: Изд-во РАН. – 6 номеров в год. – ISSN 0373-658X.
3. Иностранные языки в школе [Текст]: научный журнал / учредитель: ЗАО РЕЛОД (Москва). – Москва, 1934 - . – Москва: Изд-во «Просвещение». – Ежемес. – ISSN 0130-6073.
4. Иностранные языки в высшей школе: научный журнал / учредитель: Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина. – Рязань, 2004. – Рязань: изд-во РГУ имени С.А. Есенина. – Ежекварт. – ISSN 2072-7607.
5. Мосты. Журнал переводчиков [Текст]: научный журнал / учредитель: ООО Р.Валент. – Москва, 2004 - . – Москва: Изд-во ООО Р.Валент. – Ежекварт. – ISSN 2219-6056.
6. Филологические науки. Вопросы теории и практики [Текст]: научный журнал / учредитель: ООО Издательство «Грамота» (Тамбов). – Тамбов, 1934.– Тамбов: ООО Издательство «Грамота» (Тамбов). – Ежемес. – ISSN 1997-2911.
7. Сообщество учителей английского языка [Электронный ресурс]: Интерактивный научно-методический журнал. – 2011 - . – Режим доступа <https://www.tea4er.com/>, свободный (дата обращения: 08.02.2019). – ISSN 2225-5540 (Online).

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном (ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для аудирования).

7.МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| Вид учебных занятий | Организация деятельности студента |
|---|---|
| Практические занятия | <p>Цель практического занятия по иностранному языку как группового занятия заключается в обсуждении участниками заранее подготовленных заданий, содержащихся в конспекте в интересах углубленного изучения и проработки наиболее важных в методологическом отношении тем дисциплины.</p> <p>В ходе практического занятия должны достигаться следующие цели обучения: практическая, общеобразовательная и воспитательная.</p> <p>Практическая цель обучения означает прежде всего практическое овладение языком как средством общения. С помощью практической цели обучения характеризуют ряд умений, необходимых для успешного овладения языком. Это умения пользоваться литературой, работать со словарем, владеть приемами, обеспечивающими запоминание слов и правил и их извлечение из памяти.</p> <p>Цель достигается путём решения множества задач. В рамках практической цели обучения на практических занятиях решаются следующие задачи:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Коммуникативная: понимать речь носителей языка, владеть устной диалогической и монологической речью, читать вслух и про себя неадаптированный текст без словаря, писать сочинение, реферат, конспект, тезисы, делать адекватный перевод на родной язык иностранного текста. 2. Филологические задачи: систематизация и углубление знаний по теории английского языка и методике его преподавания. 3. Профессиональная: развитие навыков и умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности. 4. Страноведческие: углубленное знакомство с культурой страны изучаемого языка. <p>Общеобразовательная цель обучения заключается в осознании учащимися многообразных способов выражения мысли, присутствующих в разных языках, что делает мыслительный процесс более гибким, развивает речевые способности учащихся, обогащает их речь языковыми средствами для выражения мыслей.</p> <p>Воспитательная цель обучения проявляется в формировании личности учащегося, развитии чувства взаимопонимания между народами, а также в формировании умения работать, усидчивости, работы со словарём.</p> |
| Анализ текста с точки зрения стиля автора | <p>Метод исследования текста, нацеленный на то, чтобы показать культурологический статус текста через взаимную обусловленность формы и содержания текста и их соответствие замыслу автора.</p> <p>Комплексный филологический анализ текста включает в себя лингвистический, стилистический, литературоведческий анализ. Он обобщает и синтезирует данные лингвистического и стилистического анализа, устанавливает взаимосвязи формы и содержания литературного произведения, рассматриваемого в культурно-историческом контексте эпохи. Выделяют следующие специфические особенности филологического анализа текста:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Анализ, в рамках которого текст рассматривается как явление культуры. 2. Внимание к широкому литературному и социально-историческому контексту эпохи. |

| | |
|---------------------|--|
| | <p>3. Анализ, отражающий интерес к языковым средствам как форме выражения наших мыслей и чувств в разных сферах общения.</p> <p>4. Анализ, направленный на изучение языковой личности, стоящей за текстом, ее стиля и взгляда на мир.</p> <p>5. Интерес к слову в связи с рассмотрением текста как отражения словесной культуры автора и общества на определенном этапе его развития.</p> |
| Подготовка к зачету | <p>Назначение зачета состоит в том, что он является завершающим этапом в изучении дисциплины, когда каждый студент должен отчитаться об усвоении материала, предусмотренного программой по этой дисциплине.</p> <p>В преддверии зачета преподаватель проводит групповую консультацию и, в случае необходимости, индивидуальные консультации с обучающимися. При проведении консультации обобщается пройденный материал, раскрывается логика его изучения, привлекается внимание к вопросам, представляющим наибольшие трудности для всех или большинства обучающихся, рекомендуется литература, необходимая для подготовки к зачету.</p> <p>В ходе сдачи зачета учитывается не только качество ответа, но и текущая успеваемость обучающегося.</p> |

8.ТРЕБОВАНИЯ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

| Название ПО | № лицензии |
|--|--|
| Антивирус Kaspersky Endpoint Security | Договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г. |
| Офисное приложение Libre Office | свободно распространяемое ПО |
| Архиватор 7-zip | свободно распространяемое ПО |
| Браузер изображений Fast Stone ImageViewer | свободно распространяемое ПО |
| PDF ридер Foxit Reader | свободно распространяемое ПО |
| Медиа проигрыватель VLC mediaplayer | свободно распространяемое ПО |
| Запись дисков Image Burn | свободно распространяемое ПО |
| DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in | свободно распространяемое ПО |

9.ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ